Участник (код участника)	1

	Стоимость	Эксп	ерт 1	Эксп	ерт 2	Эксп	ерт 3	
Измеряемы аспекты	аспекта	Значание	Оценка	Значание	Оценка	Значание	Оценка	Итого
Задача 1								
Качество письменной речи								
текст перевода полностью соответствует содержанию оригинального текста; полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста; удовлетворяет общепринятым нормам русского языка, не имеет синтаксических конструкций языка оригинала и несвойственных русскому языку выражений и оборотов. Все профессиональные термины переведены правильно. Сохранена структура оригинального текста. Перевод не требует редактирования.	3		0		0		0	
текст перевода практически полностью (более 90% от общего объема текста) — понятна направленность текста и его общее содержание соответствует содержанию оригинального текста; в переводе присутствуют 1-4 лексические ошибки; искажен перевод сложных слов, некоторых сложных устойчивых сочетаний, соответствует профессиональной стилистике и направленности текста; удовлетворяет общепринятым нормам русского языка, не имеет синтаксических конструкций языка оригинала и несвойственных русскому языку выражений и оборотов. Присутствуют 1-2 ошибки в переводе профессиональных терминов. Сохранена структура оригинального текста. Перевод не требует редактирования	2	1	2	1	2	1	2	2,0
текст перевода лишь на 50% соответствует его основному содержанию: понятна направленность текста и общее его содержание; имеет пропуски; в переводе присутствуют более 5 лексических ошибок; имеет недостатки в стиле изложения, но передает основное содержание оригинала, перевод требует восполнения всех пропусков оригинала, устранения смысловых искажений, стилистической правки	1		0		0		0	
текст перевода не соответствует общепринятым нормам русского языка, имеет пропуски, грубые смысловые искажения, перевод требует восполнения всех пропусков оригинала и стилистической правки	0		0		0		0	
Грамотность			2		2	l	2	
в тексте перевода отсутствуют грамматические ошибки (орфографические,	2		0		0		0	
пунктуационные и др.) в тексте перевода допущены 1-4 лексические, грамматические, стилистические ошибки (в	1		0		0	1	1	0,0
совокупности) в тексте перевода допущено более 4 лексических, грамматических, стилистических ошибок (в совокупности)	0	1	0	1	0		0	
(0		0		1	
Задача 2								
Вопрос 1						1		
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0		0,0		0,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий	0,5		0,0		0,0		0,0	0,0
неразвернутый ответ участник не может выполнить поставленную задачу	0,0	1	0,0	1	0,0	1	0,0	
7.1.1.2			0,0		0,0		0,0	
Вопрос 2								
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0		0,0		0,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий	0,5		0,0		0,0		0,0	0,0
неразвернутый ответ участник не может выполнить поставленную задачу	0,0	1	0,0	1	0,0	1	0,0	
			0,0		0,0		0,0	
Вопрос 3						l 1		
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий	1,0		0,0		0,0		0,0	0,0
неразвернутый ответ	0,5		0,0		0,0		0,0	
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0	1	0,0	1	0,0	1	0,0	
Bonpoc 4			0,0		0,0		0,0	
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0		0,0		0,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий неразвернутый ответ	0,5		0,0		0,0		0,0	0,0
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0	1	0,0	1	0,0	1	0,0	
D			0,0		0,0		0,0	
Bonpoc 5 участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0		0,0		0,0		0,0	
, , ,			0.0		0.0		0.0	0,0
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий неразвернутый ответ	0,5		0,0		0,0		0,0	1
	0,5	1	0,0	1	0,0	1	0,0	

Члены Жюри		Вираг И. А.
	<u> </u>	Лыскова Д
	<u> </u>	Хаустова О

Участник (код участника)	2

	Стоимость	Эксп	ерт 1	Эксп	ерт 2	Эксп	ерт 3	
Измеряемы аспекты	аспекта	Значание	Оценка	Значание	Оценка	Значание	Оценка	Итого
Задача 1								
Качество письменной речи						1		
текст перевода полностью соответствует содержанию оригинального текста; полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста; удовлетворяет общепринятым нормам русского языка, не имеет синтаксических конструкций языка оригинала и несвойственных русскому языку выражений и оборотов. Все профессиональные термины переведены правильно. Сохранена структура оригинального текста. Перевод не требует редактирования.	3		0		0	1	3	
текст перевода практически полностью (более 90% от общего объема текста) — понятна направленность текста и его общее содержание соответствует содержанию оригинального текста; в переводе присутствуют 1-4 лексические ошибии; искажен перевод сложных слов, некоторых сложных устойчивых сочетаний, соответствует профессиональной стилистике и направленности текста; удовлетворяет общепринятым нормам русского языка, не имеет синтаксических конструкций языка оригинала и несвойственных русскому языку выражений и оборотов. Присутствуют 1-2 ошибки в переводе профессиональных терминов. Сохранена структура оригинального текста. Перевод не требует редактирования	2	1	2		0		0	2,0
текст перевода лишь на 50% соответствует его основному содержанию: понятна направленность текста и общее его содержание; имеет пропуски; в переводе присутствуют более 5 лексических ошибок; имеет недостатки в стиле изложения, но передает основное содержание оригинала, перевод требует восполнения всех пропусков оригинала, устранения смысловых искажений, стилистической правки	1		0	1	1		0	
текст перевода не соответствует общепринятым нормам русского языка, имеет пропуски, грубые смысловые искажения, перевод требует восполнения всех пропусков оригинала и стилистической правки	0		0		0		0	
Грамотность	<u> </u>		2		1		3	
в тексте перевода отсутствуют грамматические ошибки (орфографические,	2		0		0		0	
пунктуационные и др.) в тексте перевода допущены 1-4 лексические, грамматические, стилистические ошибки (в совокупности)	1		0		0	1	1	0,0
в тексте перевода допущено более 4 лексических, грамматических, стилистических ошибок (в совокупности)	0	1	0	1	0		0	
, ,			0		0		1	
Задача 2								
Bonpoc 1	1.0	1			0.0			
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий	1,0	1	0,0	1	0,0	1	0,0	0,5
неразвернутый ответ	0,5	1	0,5	1	0,5	1	-7-	
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0		0,0		0,0	
Вопрос 2	ı		-,-		-,-		-,-	
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0		0,0		0,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий неразвернутый ответ	0,5	1	0,5	1	0,5	1	0,5	0,5
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0		0,0		0,0	
			0,5		0,5		0,5	
Bonpoc 3								
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий	1,0		0,0		0,0		0,0	0,5
неразвернутый ответ	0,5	1	0,5	1	0,5	1	0,5	
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0		0,0		0,0	
Вопрос 4	1							
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0		0,0		0,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий неразвернутый ответ	0,5	1	0,5	1	0,5	1	0,5	0,5
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0		0,0	-	0,0	
Bonpoc 5	·		0,5		0,0		0,5	
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0		0,0		0,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий неразвернутый ответ	0,5	1	0,5	1	0,5	1	0,5	0,5
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0		0,0 0,5		0,0 0,5	
	ı .		0,5		0,5	1	итого	4,5

іены Жюри	Вираг И. А.
	Лыскова Д. (
	Хаустова О

Участник (код участника)	3

	<u></u>	Эксп	ерт 1	Эксп	ерт 2	Эксп	ерт 3	
Измеряемы аспекты	Стоимость аспекта	Значание	Оценка	Значание	Оценка	Значание	Оценка	Итого
Задача 1								
 Качество письменной речи								
текст перевода полностью соответствует содержанию оригинального текста; полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста; удовлетворяет общепринятым нормам русского языка, не имеет синтаксических конструкций языка оригинала и несвойственных русскому языку выражений и оборотов. Все профессиональные термины переведены правильно. Сохранена структура оригинального текста. Перевод не требует редактирования.	3		0		0		0	
текст перевода практически полностью (более 90% от общего объема текста) — понятна направленность текста и его общее содержание соответствует содержанию оригинального текста; в переводе присутствуют 1-4 лексические ошибии; искажен перевод сложных слов, некоторых сложных устойчивых сочетаний, соответствует профессиональной стилистике и направленности текста; удовлетворяет общепринятым нормам русского языка, не имеет синтаксических конструкций языка оригинала и несвойственных русскому языку выражений и оборотов. Присутствуют 1-2 ошибки в переводе профессиональных терминов. Сохранена структура оригинального текста. Перевод не требует редактирования	2		0	1	2	1	2	2,0
текст перевода лишь на 50% соответствует его основному содержанию: понятна направленность текста и общее его содержание; имеет пропуски; в переводе присутствуют более 5 лексических ошибок; имеет недостатки в стиле изложения, но передает основное содержание оригинала, перевод требует восполнения всех пропусков оригинала, устранения смысловых искажений, стилистической правки	1	1	1		0		0	
текст перевода не соответствует общепринятым нормам русского языка, имеет пропуски, грубые омысловые искажения, перевод требует восполнения всех пропусков оригинала и стилистической правки	0		0		0		0	
Грамотность	l	l	1		2	ı	2	
в тексте перевода отсутствуют грамматические ошибки (орфографические, пунктуационные и др.)	2		0		0		0	
в тексте перевода допущены 1-4 лексические, грамматические, стилистические ошибки (в совокупности)	1		0		0	1	1	0,0
в тексте перевода допущено более 4 лексических, грамматических, стилистических ошибок (в совокупности)	0	1	0	1	0		0	
entitient teens our (a coson) in oct in)			0		0		1	
Задача 2								
Вопрос 1	ı	1						
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0		0,0		0,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий неразвернутый ответ	0,5	1	0,5	1	0,5	1	0,5	0,5
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0		0,0		0,0	
Вопрос 2	ļ.		0,5		0,5		0,5	
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0		0,0		0,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий								0,5
неразвернутый ответ	0,5	1	0,5	1	0,5	1	0,5	-,-
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0		0,0		0,0	
Вопрос 3	l	l .	0,5		0,5		0,5	
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0		0,0		0,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий неразвернутый ответ	0,5	1	0,5		0,0	1	0,5	0,5
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0	1	0,0		0,0	
Roppor 4			0,5		0,0		0,5	
Bonpoc 4 участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0		0,0		0,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий	0,5	1	0,5		0,0		0,0	0,0
неразвернутый ответ участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0	1	0,0	1	0,0	
			0,5		0,0		0,0	
Bonpoc 5 участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0		0,0		0,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий	0,5	1	0,5		0,0		0,0	0,0
неразвернутый ответ участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0	1	0,0	1	0,0	
			0,5		0,0		0,0	
							итого	3,5

лены Жюри	Bi	ираг И. А.
	Л	ыскова Д. С
	Y:	устова О. В

Участник (кол участника)	4

Page 2 P		Стоимость	Эксп	ерт 1	Эксп	ерт 2	Эксп	ерт 3	
The control of the	Измеряемы аспекты		Значание	Оценка	Значание	Оценка	Значание	Оценка	Итого
техт перевода полистань согранизация организация и заправлению техти, удиализация и обратов, в перевода приятильного замах, им мает сителестические (пострукция) языка организация и обратов, в перевода приятильного замах, им мает сителестические (пострукция) языка организация и обратов, в перевода приятильного замах, им мает сителестические (пострукция) языка организация и обратов, в перевода приятильного замах, им мает сителестические (пострукция) и обратов, в перевода приятильного приятильного стату, в перевода приятильного приятильного стату, в перевода приятильного приятильного техти, в перевода приятильного прият	Задача 1								
осоряестверя профессиональной стинистике и направленности течеств, удижителяющей дактов об обеспремення и подвержителя (перевод предоставления у выражений и обеспремення обеспремення и несейственнями русского у выму заражений и обеспременнями обеспременнями предоставления у выражений и обеспременнями обеспременнями подвержителя (перевод предоставления установления соответствует содержителями предоставления установления соответствует содержителями предоставления установления соответствует содержителями перевод соценнями сустами предоставления установления соответствует содержителями предоставления установления соответствует содержителями предоставления установления составления по составления с	Качество письменной речи								
маравленость текта и его общее содержание соответствует содержанию регультатическое ошибии, косимент протрессующимого текта перевод достояться техта и общее от одержание соответствует общее от одержание определяющимого текта. Перевод и текта требует редактирования содержание и подостив достояться общее о		3		0		0		0	
марявленность текстя из общее его содержание; имеет прогуску в переводе регульности. В переводе тосновое содержание оргинала, перевод требует восполнения всех пропусков 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	профессиональной стилистике и направленности текста; удовлетворяет общепринятым нормам русского языка, не имеет синтаксических конструкций языка оригинала и	2	1	2	1	2	1	2	2,0
уристник полностью понимает содержание вопроса, двет полный и развернутый ответ полностью понимает содержание вопроса и/или двет слишком краткий ответ полностью понимает содержание вопроса и/или двет слишком краткий ответ полностью понимает содержание вопроса и/или двет слишком краткий ответ полностью понимает содержание вопроса, двет полный и развернутый ответ 1.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0 0.0	направленность текста и общее его содержание; имеет пропуски; в переводе присутствуют более 5 лексических ошибок; имеет недостатих в стиле изложения, но переддег основное содержание оригинал, перевод требует восполнения всех пропусков оригинала, устранения смысловых искажений, стилистической правки	1		0		0		0	
Грамотность тексте перевода отсутствуют грамматические ошибия (орфографические, пункториловияме и др.) тексте перевода допуценыя 1-4 лексические, грамматические, стилистические ошибия (в. 1 0 1 1 1 1 1 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1 1,00 1 1,		0							
тексте перевода допущень 1-4 лексические, грамматические, силикстические ошибки (в 1 0 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Грамотность	<u> </u>		2		2		2	
в тексте перевода долущены 3-4 лексические, грамматические, стилистические ошибии (в 1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	в тексте перевода отсутствуют грамматические ошибки (орфографические,	2		0		0		0	
в тексте перевода долущено более 4 лексических, грамматических, о 1 1 0 0 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	в тексте перевода допущены 1-4 лексические, грамматические, стилистические ошибки (в	1		0	1	1	1	1	1,0
Задача 2 Вопрос 1 участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ 1,0 1 1,	в тексте перевода допущено более 4 лексических, грамматических,	0	1	0		0		0	
Вопрос 1 участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ 1,0 1,0				0		1		1	
участник полностью понимает содержание вопроса длает полный и развернутый ответ 1,0 1,0	Задача 2								
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий 0,5 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,		1.0	1	1.0	1	1.0	1	1.0	
меразвернутый ответ			-		-		1	-	1,0
Вопрос 2 Уучастник полностью понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий и развернутый ответ 1,0 1 1,0 1 1,0 1 1,0 1 1,0 1 1,0 1,0 1	неразвернутый ответ			-,-				-,-	
участник полностью понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий 0,5 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0	участник не может выполнить поставленную задачу	0,0							
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий 0,5 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,	Вопрос 2	l.							
меразвернутый ответ 0,5 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0	участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0	1	1,0	1	1,0	1	1,0	
участник не может выполнить поставленную задачу 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,		0,5		0,0		0,0		0,0	1,0
Вопрос 3 1,0 0	участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0		0,0		0,0	
участник полностью понимает содержание вопроса ,дает полный и развернутый ответ 1,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0	D			1,0		1,0		1,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий 0,5 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0		1.0		0.0		0.0		0.0	
участник не может выполнить поставленную задачу 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 0 0,0 8 Вопрос 4 участник полностью понимает содержание вопроса ,дает полный и развернутый ответ 1,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0	участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий							-	0,0
Вопрос 4 Участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ 1,0 0,0 0,0 0,0 0,0 участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий 0,5 0,0 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0 0,0 0 0,0 0 0,0 0 0,0 0 0,0 <td< td=""><td>apart of the same of the same</td><td>0,0</td><td>1</td><td></td><td>1</td><td></td><td>1</td><td></td><td></td></td<>	apart of the same	0,0	1		1		1		
участник полностью понимает содержание вопроса ,дает полный и развернутый ответ 1,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0	Danes 4	<u> </u>		0,0		0,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий 0,5 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0		1,0		0,0		0,0		0,0	
участник не может выполнить поставленную задачу 0,0 1				0,0					0,0
Вопрос 5 участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ 1,0 0,0 0,0 0,0 0,0 участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий 0,5 0,0 0,0 0,0 0,0 иеразвернутый ответ 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 1 участник не может выполнить поставленную задачу 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0	неразвернутый ответ участник не может выполнить поставленную задачу	0,0	1		1		1		
участник не может выполнить поставленную задачу 1,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0	D	<u> </u>		0,0		0,0		0,0	
участник не может выполнить поставленную задачу 0,0 1 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0		1,0		0,0		0,0		0,0	
участник не может выполнить поставленную задачу 0,0 1 0,0 1 0,0 1 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0		0,5		0,0		0,0		0,0	0,0
		0,0	1	-,-	1	-,-	1	-,-	
				0,0		0,0		0,0 ИТОГО	5,0

лены Жюри	Вираг И. А.
	Лыскова Д. (
	Хаустова О Т

Участник (кол участника)	5

	Стоимость	Эксперт 1		Эксперт 2		Эксперт 3		
Измеряемы аспекты	аспекта	Значание	Оценка	Значание	Оценка	Значание	Оценка	Итого
Задача 1						•		
Качество письменной речи	1							
текст перевода полностью соответствует содержанию оригинального текста; полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста; удоваетворяет общепринятым нормам русского языка, не имеет синтаксических конструкций языка оригинала и несвойственных русскому языку выражений и оборотов. Все профессиональные термины переведены правильно. Сохранена структура оригинального текста. Перевод не требует редактирования.	3		0	1	3		0	
текст перевода практически полностью (более 90% от общего объема текста) — понятна направленность текста и его общее содержание соответствует содержанию оригинального текста; в переводе присутствуют 1-4 лексические ошимби; искажен перевод сложных слов, некоторых сложных устойчивых сочетаний, соответствует профессиональной стилистике и направленности текста; удовлетворяет общепринятым нормам русского языка, не имеет синтаксических конструкций языка оригинала и несвойственных русскому ззыку выражений и оборотов. Присутствуют 1-2 ошибки в переводе профессиональных терминов. Сохранена структура оригинального текста. Перевод не требует редактирования	2	1	2		0	1	2	2,0
текст перевода лишь на 50% соответствует его основному содержанию: понятна направленность текста и общее его содержание; имеет пропуски; в переводе присутствуют более 5 лексических ошибок; имеет недостатки в стиле изложения, но передает основное содержание оригинала, перевод требует восполнения всех пропусков оригинала, устранения смысловых искажений, стилистической правки	1		0		0		0	
текст перевода не соответствует общепринятым нормам русского языка, имеет пропуски, грубые смысловые искажения, перевод требует восполнения всех пропусков оригинала и стилистической правки	0		0		0		0	
F	<u> </u>		2		3		2	
Грамотность в тексте перевода отсутствуют грамматические ошибки (орфографические,								
в тексте перевода отсутствуют раживатические ошноки горфотрафические, пунктуационные и др.) в тексте перевода допущены 1-4 лексические, грамматические, стилистические ошибки (в	1		0	1	1	1	1	1,0
совокупности) в тексте перевода допущено более 4 лексических, грамматических,	0	1	0	1	0	1	0	
стилистических ошибок (в совокупности)			0		1		1	
Задача 2	l		_			I .		
Bonpoc 1								
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0	1	1,0	1	1,0	1	1,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий неразвернутый ответ	0,5		0,0		0,0		0,0	1,0
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0		0,0		0,0	
			1,0		1,0		1,0	
Вопрос 2		1				1		
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0	1	1,0	1	1,0	1	1,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий неразвернутый ответ	0,5		0,0		0,0		0,0	1,0
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0 1.0	<u> </u>	0,0 1.0		0,0 1.0	
Вопрос 3	<u> </u>	l	1,0	<u> </u>	1,0		1,0	
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0	1	1,0	1	1,0	1	1,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий неразвернутый ответ	0,5		0,0		0,0		0,0	1,0
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0		0,0		0,0	
Вопрос 4			2,0		2,0		2,0	
	1,0		0,0		0,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий неразвернутый ответ	0,5		0,0		0,0		0,0	0,0
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0	1	0,0	1	0,0	1	0,0	<u></u>
			0,0		0,0		0,0	
Вопрос 5								
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0		0,0		0,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий неразвернутый ответ	0,5		0,0		0,0		0,0	0,0
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0	1	0,0	1	0,0	1	0,0	

лены Жюри	Bi	ираг И. А.
	Л	ыскова Д. С
	Y:	устова О. В

Участник (кол участника)	6

		Эксперт 1		Эксперт 2		Эксперт 3		
Измеряемы аспекты	аспекта	Значение	Оценка	Значение	Оценка	Значение	Оценка	Итого
Задача 1								
Качество письменной речи	1						1	
текст перевода полностью соответствует содержанию оригинального текста; полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста; удовлетворяет общепринятым нормам русского языка, не имеет синтаксических конструкций языка оригинала и несвойственных русскому языку выражений и оборотов. Все профессиональные термины переведены правильно. Сохранена структура оригинального текста. Перевод не требует редактирования.	3		0	1	3	1	3	
текст перевода практически полностью (более 90% от общего объема текста) — понятна направленность текста и его общее содержание соответствует содержанию оригинального текста; в переводе присутствуют 1-4 лексические ошибки; искажен перевод сложных слов, некоторых сложных устойчивых сочетаний, соответствует профессиональной стилистике и направленности текста; удовлетворяет общепринятым нормам русского языка, не имеет синтаксических конструкций языка оригинала и несвойственных русскому языку выражений и оборотов. Присутствуют 1-2 ошибки в переводе профессиональных терминов. Сохранена структура оригинального текста. Перевод не требует редактирования	2	1	2		0		0	3,0
текст перевода лишь на 50% соответствует его основному содержанию: понятна направленность текста и общее его содержание; имеет пропуски; в переводе присутствуют более 5 лексических ошибок; имеет недостатки в стиле изложения, но передает основное содержание оригинала, перевод требует восполнения всех пропусков оригинала, устранения смысловых искажений, стилистической правки	1		0		0		0	
текст перевода не соответствует общепринятым нормам русского языка, имеет пропуски, грубые смысловые искажения, перевод требует восполнения всех пропусков оригинала и стилистической правки	0		0		0		0	
			2		3		3	
Грамотность	1			1				
в тексте перевода отсутствуют грамматические ошибки (орфографические, пунктуационные и др.)	2		0	1	2	1	2	
в тексте перевода допущены 1-4 лексические, грамматические, стилистические ошибки (в совокупности)	1	1	1		0		0	2,0
в тексте перевода допущено более 4 лексических, грамматических, стилистических ошибок (в совокупности)	0		0		0		0	
Задача 2			1	l	2		2	
Вопрос 1								
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0	1	1,0	1	1,0	1	1,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий неразвернутый ответ	0,5		0,0		0,0		0,0	1,0
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0		0,0		0,0	
			1,0		1,0		1,0	
Bonpoc 2	1.0	1	4.0		1.0		0.0	
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	-	1	1,0	1			0,0	1,0
неразвернутый ответ	0,5		0,0		0,0	1	0,5	
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0		0,0		0,0	
Вопрос 3			1,0		1,0		0,5	
	1,0	1	1,0	1	1,0		0,0	
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий	0,5	1	0,0	-	0,0	1	0,5	1,0
неразвернутый ответ	0.0		0.0		0.0		0.0	
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		1.0		1.0		0,0	
Вопрос 4			,		- /-			
участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0	1	1,0	1	1,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий неразвернутый ответ	0,5		0,0		0,0	1	0,5	1,0
участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0		0,0		0,0	
B			1,0		1,0		0,5	
Bonpoc 5 участник полностью понимает содержание вопроса, дает полный и развернутый ответ	1,0	1	1,0	1	1,0		0,0	
участник частично понимает содержание вопроса и/или дает слишком краткий	0,5		0,0		0,0	1	0,5	1,0
неразвернутый ответ участник не может выполнить поставленную задачу	0,0		0,0		0,0		0,0	
			1,0		1,0		0,5	40.0
1							итого	10,0

лены Жюри	 Вираг И. А. Лыскова Д. С.
	Хаустова О. В.